

P.S. Auff disen avis habe die wachten, zwahr so heimlich als Möglich, ufstellen und das Volkh in Bereitschaft stehen machen, wan was weiters Einkommen wird, soll Eilends berichtet werden".

1) Das Dokument ist mit "No. 1" bezeichnet.

Kopie, wohl von der Kanzlei Schwyz für den Zuger Stadt- und Amtsrat B e a t J a k o b II. Zurlauben bestimmt. - AH 79, 188-189 - Blatt 189^r leer

69

1650 Oktober 4., Solothurn

A

SCHREIBEN VON [GARDEHPTM. HEINRICH II.] ZURLAUBEN AN [ALT] AM-
MANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.]
ZURLAUBEN, ZUG

"Hier apres mon Arrivé à 5 heures J'ay delivré Les lettres à M. L'Ambassadeur [von Frankreich, Jean D e l a B a r d e] & M. [Michel] G r o i s b o i s [Trésorier an der franz. Ambassade] apres; avec toutes sortes de recommandation & prierres pour Impetrer une somme d'argent; mais la responce de ne m'en pouvoir donner a esté si Evidente de part & d'autre, que Je n'espere point de Changement, ainsy que J'ay experimenté La Continuation d'icelle chez M grosbois ce matin l'estant allé veoir chez Luy, Me disant que pour le peu d'argent qu'il en avoit encorre; & sans en esperer d'autre, Jl avoit mesme deffense & Menasse tres expresse du S.^r [Claude de] C o r b e r o n [Trésorier général des Suisses et Grisons] de n'en disposer à sa fantaisie mais de Conserver les deniers destinéz en son estat &c. & particulierement depuis qu'il avoit fait Led: prest a M [Wolfgang Dietrich Theodor?] R e d i n g, dont Jl doit avoir resceu grande reprimende; M l'Ambassadeur me dit aussy absolument que pour les lettres de recomendations Jl les feroit partout; mais concernant l'argent Jl ne pouvoit rien faire, & qu'il ne quittera pas M Grosbois pour Un denier, Enfin Je ne peu esperer de l'argent Jcy, Nonobstant Mes Jnstances faictes Jn-cessamment; Tout presentement Je suis revenu du Blaikhenberg [=Bleichenberg] de chez M [Oberst Ludwig] de Rooll [=von R o l l]; qui me dit qu'il scavoit fort bien que M. l'Ambassadeur n'avoit point d'argent a me donner; & que Je n'auray point a esperer icy; Cependant Jl m'a accompagné d'une lettre de recommandation a M [Urs] J a [c] q u e t [Postmeister in Lyon] pour luy & pour ses Amys, dont Vous aurez subiet de Luy remercier & de l'affection qu'il Nous tesmoigne generalement; Jl ne peut croire que le S.^r mon Oncle [Gardehptm.

Heinrich I. Zurlauben] n'aye touché de l'argent sur les 6 premières[!] mois de l'anné [16]49; m'ayant dit que [Barthélemy] Rolland luy ayant aussy envoyé son Compte; Jl luy avoit tenu Compte de 14000 L resceu en argent, & 2000 L pour le rabast sur les 6 derniers mois de lad: année; & pour le surplus de la somme restante, Jl m'a aussy donné Ordre & lettre a M. Canivet [Finanzbeamter] de le liquider avec bonté, ou bien, apres L'avis, que Je luy donneray de Paris; Jl Impetrera des Lettres de M l'Ambassadeur, pour M le Cardinal [Jules Mazarin] & [Michel] ... [Le Tellier, Secrétaire d'Etat à la Guerre] pour Accuser & pour suivre hauttement led: Ganivet; Jl estime aussy, qu'en cas que ... mon Oncle aye point receu lesd: 6 monstres de l'anne 49, que J'auray de l'argent assuré, Je remets donques mon Esperance sur ce que Je pourray agir a Lion; mais j'apprens chaque moment que les bourses se clausent tous les iours plus; & des Certaines personnes Venants d'Arras; & ayant eu des lettres de promesses de quelques Cap.^{nes} & officiers a M Rollant, me disent & assurent, que Rolland ne Veut donner Un seul solz à personne qui que ce fust, & Mesme M de Rool se plaignant de luy de ne luy avoir Voullu assister de 500 L & On dit que l'on attendra apres la fin de l'affairé de ... [Bordeaux - in Zusammenhange mit der Fronde ausgebrochene Unruhen?¹ -], Jcy M l'Ambassad: me dit qu'il l'a à cet heurre accomodé, mais que les dernieres Nouvelles ne le portoient pas encorre;

Je Vient de chez Mr. l'Ambassad: qui m'a depesché sans argent, & avec des bonnes lettres de recomendation a M.^r le Teiller [=Le Tellier]², Le [Colonel] General [des Suisses et Grisons, Charles de Schomberg]³, du Campel [=Arnaud de Bossost, Sieur de Campels, Lieutenant du Roi - Ludwig XIV. - von Antibes]⁴ & a M Rolland⁵; par les quels J'espere Un bon Issue; Au reste, à lion Je tascheray de descouvrir de l'argent à quel prix que ce soit

M de gros bois donnera les Contracts a M Z...⁶ pour les envoyer a Zug; pour L'argent Jl s'est excusé derechef;

M. [Hptm. Johann Franz Ulrich] Wirtz est Jcy, sans que Je l'aye pu veoir, pour tennir ses fiencailles [mit Maria Johanna von Roll] Jeudy prochain [=6. Oktober] icy, & de la Les Nopces a frauenfeldt.

Mad: la Colonelle [Maria Klara Wallier, die Gattin von Ludwig] de Rool [=von Roll] est alle avec Madame [Anna Maria Wallier] La Ballife de ... [Bechburg], le ballif [gemeint deren Gatte, Peter von Sury] estant monté hier au Balliage M l'Ambassad., & M de Rool Vous baisent tres humblement Les Mains, & moy a Vous, & a M mon Oncle [Heinrich I. Zurlauben] & a tous les

Nostres

M mon Oncle me doibt excuser de n'avoir eu le loisir a luy escrire; J'ay fait la presente pour Vous & pour Luy Laquelle Vous Luy [Heinrich I. war totkrank und sollte bereits anderntags sterben] pourrés Lire ... Je Vous prie d'Excuser l'Escriture. ...

P.S. En secret

J'ay esté ce mattin chez M.^r de Rool, qui m'a fait dejeuner chez Luy & m'a donné les lettres, dont J'ay fait mention dans la cy Joincte, au reste Jl croit que ... mon Oncle aura desia touché de l'argent des ces 6 mois mentionnés; & me dit que Je ne doibue m'esloigner ou abandonner le S.^r Rolland comme [=comme im Sinne von: étant?] Un Jeusne Cap.^{ne}, mais que pour cela Je ne me doibue pas fier touttafait[!]; Jl croit que Je ne seray pas le Bien Venu a Lion au Nom de mon Oncle; me disant en secret, qu'il avoit appris dernièrement du S.^r [Pettermann W a l l i e r, Gerichtsherr] de St. Albin, que la derniere fois à Lion Mon Oncle fut contraint de s'esquiver & se sauver secrettement cela, & a se faire passer l'eau, de peur qu'il ne fust arrêté; M de Rool me dit & trouve à propos que Je fasse en tant selon que Je Jugeray apropos & non pas selon le Comendement de mon Oncle; au reste Jl s'est offert entierement de m'avoir pour recomendé partout; & qu'il avoit envie d'aller l'hyver prochain en france pour ses affaires de payement; Jl m'a dit, que Je ne doibue trop parler du S.^r mon Oncle à quelques endroits, que cela me pourra plus nuire que servir; & qu'il avoit mal fait d'avoir abendonné M fries [=Théodore F r i e z, Finanzbeamter] & Rolland, & que f u s i l i e r n'estoit pas Un homme pour pouvoir faire ses affaires; Jl me conseille que Je ne doibue solliciter sans l'adresse du S.^r Rolland; J'espere bien de faire en sorte que Je ne l'offenceray point, & sans qu'il me nuyra aussy.

Je Viens de prendre nos depesches chez M l'Ambassadeur Jl m'a donné [des] lettres de recomendation a M.^{rs} le General, Le Tellier, a M: du Campel (& a M Rolland sans l'avoir prié) tellement que J'en espere quelque effect, Je Vous en voyray La Copie avec Loisir, laquelle Vous pourrés en apres participer a mon Oncle si Vous le trouvez à propos; au reste Je ne trouve pas apropos de m'embarasser de ces soldats, Je Leurs donneray de quoy boire, & les rénvoyrez [- entweder handelt es sich dabei um Soldaten, die von der Gardekompanie Zur lauben entlassen heimkehrten oder aber um neugeworbene Rekruten, die sich auf dem Weg nach Frankreich befanden -]. Pour de l'argent Je n'en ay point trouvé Jcy NB, mais Cependant Jl ne faut pas laisser d'entretenir M l'Ambassad: dans ses bonnes Volontéz, que J'appercois d'en avoir pour Nous, par les lettres de

recomendation. tout a present Je Viens de recepuoir Vos Lettres (chez M L'Am-
bassad:) par le Jeusne S c h ö n, lequel me suivra pour me Joindre a Lion
[im Gasthof] ... escus de france

M Wirtz est arrivé Jcy hier, lequel Je n'ay pas eu l'oc[casion] de Veoir &
Je fais Comendement au Jeusne schön de le Veoir de ma part; Jl tiendrons leurs
fiancailles Jeudy prochain Jcy & dela s'en Jront à frauvenfeld pour les Nop-
ces.

à solleurre a deux heures en haste

avec loisir Je Vous manderay encorre Un autre plaincte que le S.^r [Claude] de
B r i l l a c secretaire de M l'ambassad. a Contre mon Oncle

Ma femme [Anna Maria S p e c k] me Mande l'affection & bonnes Volontés que
Vous & Madame ma Mere [Euphemia H o n e g g e r] Luy tesmoignent, dont Je
Vous remercie tres humblement & Vous prie de ne l'abandonner pas, aussy l'avoir
pour recomendée tousiour avec mes Enfens [- 1650 waren dies A n n a M a -
r i a T h e r e s i a und B e a t J a k o b Zurlauben -]".

1) s. etwa AH 37/143 und 144

2) s. AH 62/11

3) s. AH 62/12

4) s. AH 62/13

5) s. AH 62/18

6) Name zerstört

Original, Siegel zerbrochen - AH 79, 190-192

70

1732 Dezember 24.

A

RECHNUNG, [AUSGESTELLT VON STADT UND AMT ZUG] FUER DEN STABFUEH-
RER [DER STADT ZUG] JAKOB BERNHARD BRANDENBERG UND
HPTM. JOHANN FRANZ LANDTWING

"Oberkeitliche Kösten [in Zusammenhang mit dem Harten- und Lindenhandel 1728-
1736]

So wegen der Entwichnen und Processierten Stabführer Jacob Bernard Branden-
berg, Hauptm. Johann Frantz Landtwing, und Caspar Leonty W ä b e r darauff
gangen, und zuosammen gezogen ...

Wegen des Malefiz-Landtgerichts-Tag und der Laüffers-Botten-Löhn, die Oberkeitl.
Citations Schreiben etc. in die lobl. Ohrt zuo verschickhen etc. auch der
[durch die Stadt Zug] bestelten Wächtern etc.

Alles zuosammen

1036 gl. 22 ss

Trifft den halben theill

518 gl. 11 ss

GA